الأمم المتحدة

S/2021/231



مجلس الأمن

Distr.: General
8 March 2021
Arabic
Original: English

مذكرة من رئيسة مجلس الأمن

في الجلسة 7488، المعقودة في 20 تموز/يوليه 2015 في إطار النظر في البند المعنون ”عدم الانتشار“، اتخذ مجلس الأمن القرار 2231 (2015).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدِّم إلى المجلس بانتظام معلومات مستكملة عن تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية لالتزاماتها بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر على تنفيذ تلك الالتزامات.

وبناءً على ذلك، تعمِّم رئيسة المجلس طيه تقريرَي المدير العام المؤرخين 1 و 4 كانون الثاني/يناير 2021 (انظر المرفق).



110321 100321 21-03186 (A)



المرفق

رسالة مؤرخة 8 كانون الثاني/يناير 2021 موجّهة إلى رئيسة مجلس الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشرفني أن أرفق طيه وثيقتين مقدمَّتين إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الضميمتين).

وأرجو إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة والوثيقتين المرفقتين.

(توقيع) رافائيل ماريانو **غروسي**

الضميمة الأولى

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

التحقق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - يتناول هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطتها المتصلة بالإثراء. ويقدِّم معلوماتٍ مستوفاة عن التطورات التي طرأت منذ صدور تقارير المدير العام السابقة[1].

الأنشطة المتصلة بالإثراء

2 - في رسالة مؤرخة 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، أبلغت إيران الوكالة بأنه "وفقاً للقانون الذي أقره برلمان جمهورية إيران الإسلامية، وامتثالاً لذلك القانون، تعتزم هيئة الطاقة الذرية الإيرانية إنتاج يورانيوم ضعيف الإثراء بنسبة تصل إلى 20 في المائة" في محطة فوردو لإثراء الوقود (محطة فوردو)، "وسيتم تحديث الجزء ذي الصلة" من استبيان المعلومات التصميمية الخاص بمحطة فوردو "وفقًا لذلك"[2].

(1) الوثائق GOV/2020/51 و GOV/INF/2020/16 و GOV/INF/2020/17.

(2) خطة العمل الشاملة المشتركة، 'المرفق الأول – التدابير المتصلة بالمجال النووي'، الفقرتان 28 و 45.

الضميمة الثانية

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

التحقق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - يتناول هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطتها المتصلة بالإثراء. ويقدِّم معلوماتٍ مستوفاة عن التطورات التي طرأت منذ صدور تقارير المدير العام السابقة[3].

الأنشطة المتصلة بالإثراء

2 - كما ورد[4] في رسالة مؤرخة 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، فقد أبلغت إيران الوكالة بأنه "وفقًا للقانون الذي أقره برلمان جمهورية إيران الإسلامية، وامتثالاً لذلك القانون، تعتزم هيئة الطاقة الذرية الإيرانية إنتاج يورانيوم ضعيف الإثراء بنسبة تصل إلى 20 في المائة في محطة فوردو لإثراء الوقود (محطة فوردو).

3 - وفي 2 كانون الثاني/يناير 2021، تحقق مفتشو الوكالة من وجود أسطوانة تحتوي على 137,2 كيلوغرام من اليورانيوم في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المُثرى بنسبة تصل إلى 4,1 في المائة من اليورانيوم-235 بمحطة فوردو كانت قد نُقلت إليها من محطة إثراء الوقود في ناتانز. والأسطوانة مختومة بختم الوكالة.

4 - وفي 3 كانون الثاني/يناير 2021، أبلغ مشّغل محطة فورود مفتشي الوكالة باعتزام إيران بدء إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المُثرى بنسبة تصل إلى 20 في المائة من اليورانيوم-235، وطلب من المفتشين إزاحة ختم الوكالة عن الأسطوانة المذكورة أعلاه التي تحتوي على سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 4,1 في المائة من اليورانيوم-235 المزمع استخدامه كمادة تلقيم في محطة فوردو. وذكّرت الوكالةُ إيرانَ، في رسالة مؤرخة 3 كانون الثاني/يناير 2021، بأنه قبل أن يتسنى للوكالة إزاحة الختم، يتعّين على إيران، وفقًا لاتفاق الضمانات المبرم معها والترتيبات الفرعية (الجزء العام)، أنْ تُزوّد الوكالةَ باستبيان مُحدّث للمعلومات التصميمية عن محطة فوردو وأنه يجب أن يحدث ذلك قبل تنفيذ التغييرات المزمعة المتعلقة بتشغيل المرفق.

(3) الوثائق GOV/2020/51؛ و GOV/INF/2020/16؛، و GOV/INF/2020/17؛ و GOV/INF/2021/1.

(4) الفقرة 2 من الوثيقة GOV/INF/2021/1.

5 - وفي 4 كانون الثاني/يناير 2021، زوّدت إيران الوكالة باستبيان محدّث للمعلومات التصميمية عن محطة فوردو. وعلى أساس هذا الاستبيان، أجرى مفتشو الوكالة عملية تحقق من المعلومات التصميمية بمحطة فوردو. وأكد مفتشو الوكالة أن السلاسل التعاقبية الست المركّبة في محطة فوردو، التي تضم ما مجموعه 1 044 من الطاردات المركزية من طراز IR-1، قد أعيد تشكيلها في ثلاث مجموعات من سلسلتين مترابطتين. بعدئذٍ، أزاح المفتشون الختم عن الأسطوانة المذكورة وتثبيتها في محطة التقليم. وقامت إيران بتوصيل الأسطوانة بخط التقليم لبدء إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20 في المائة من اليورانيوم-235[5].

---

(5) خطة العمل الشاملة المشتركة، "المرفق الأول - التدابير المتصلة بالمجال النووي"، الفقرتان 28 و 45.